

Nazwa polska	Przypadek II	Nazwa niemiecka	Powiat, dopływ, położenie	Nazwa polska	Przypadek II	Nazwa niemiecka	Powiat, dopływ, położenie
Wilka	-i	Welke B.	p. d. Queiss	Skródka	-y	Schrot	p. d. Laus. Neisse
Siekierka	-i	bez nazwy	p. d. Queiss pow. lubański k. m. Siekierczy	Skródka	-i	Kl. Schrot	l. d. Schrot
				Lubza	-y	Lubst	p. d. Laus. Neisse
Gościszowski Potok	-ego-u	bez nazwy	p. d. Queiss pow. bolesławiecki k. m. Gościszów	<b>Zmiany w dotychczas ogłoszonych nazwach</b>			
Ruda	-ej	Raude	p. d. Queiss	M. P. 37	Althammer pow. górecki	Stara Kuźnia	ej-l starokuźniański
Puszkowska Struga	-ej-l	bez nazwy	l. d. Raude pow. żagański k. m. Puszków	M. P. 59	Waldenburg pow. walbrzyski	Trachy	-ów, traski
Czarna Wielka	-ny-ej	Gr. Tschirne	l. d. Bober		Altnasser	Walbrzych Miasteczko Stary Zdrój	-a-a, walbrzyski
Wgkrotnica	-y	bez nazwy	l. d. Gr. Tschirne pow. bolesławiecki k. m. Wgkroty			Walbrzych Miasto	-a-a, walbrzyski
Śem	-a	Gr. Schrems	p. d. Gr. Tschirne	§ 2 W stosunkach publicznych wolno używać nazw miejscowości i obiektów fizjograficznych, wymienionych w § 1, tylko w brzmieniu ustalonym niniejszym rozporządzeniem			
Ziębina	-ny	Finkenbach	l. d. Gr. Tschirne	§ 3 Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.			
Czarna Mała	-ny-e	Kl. Tschirne	l. d. Gr. Tschirne	<b>MINISTER ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ</b>			
		Kl. Hammerbach		<b>Władysław Wojski</b>			
Jezioro Węglinieckie	-a-ego	bez nazwy	d. Kl. Tschirne k. m. Węgliniec pow. zgorzelecki	<b>Sprostowanie błędów</b>			
Gumnica	-y	Gumlicht	l. d. Kl. Tschirne	w nazwach miejscowości ogłoszonych w poprzednich numerach Monitora Polskiego.			
Ruszowski Potok	-ego-u	bez nazwy	l. d. Kl. Tschirne pow. bolesławiecki k. m. Ruszów	Monitor	Nazwa niemiecka	Nazwa Polska	Powiat
Lubianka	-i	Uller	l. d. Gr. Tschirne	Nr. i data			Powinno być
Złota	-ej	Goldbach	l. d. Gr. Tschirne	Nr. 37			
Brzeźnica	-y	Briesnitz	p. d. Bober	z 15.III. 1947 r.	Lohs	Łaz	żarski
Kociński Potok	-ego-u	bez nazwy	l. d. Briesnitz pow. żagański k. m. Kocina	" " " "	Marzdorf	Garncarsko	wrocławski
Młynówka Kosierska	-i-ej	Kossar Mühl Fl.	p. d. Bober, pow. krośnieński k. m. Kosierz	" " " "	Mittel Schreiberhau	Szklarska Poręba	jeleniogórski
Śląska	-y	bez nazwy	l. d. Kossar Mühl Fl. pow. krośnieński k. m. Kosierz	" " " "	Petersdorf	Piotrowice	szprotawski
Lińska Struga	-ej-l	Linske B.	p. d. Odrzy	" " " "	Rosen-Neudorf	Różnowiec	złotoryjski
Strumień	-enia	Strieming	l. d. Odrzy	Nr 111			
Nysa Łużycka	-y-ej	Lausitzer Neisse	l. d. Odrzy	z 22.VIII.1947 r.	Birgla	Brzezina Karkonoskie	jeleniogórski
Miedzianka	-i	bez nazwy	p. d. Laus. Neisse k. m. Miedziane	" " " "	Botau	Botowo	szczytleński
Witka	-tki	Wittig	p. d. Laus. Neisse	" " " "	Brotsack	Chlebówka	gdański
Czerwona Woda	-ej-y	Rothwasser	p. d. L. us. Neisse	" " " "	Ratibor Süd	Raciborz-Studzianka	raciborski
Włosienica	-y	Linden Bach	p. d. Rothwasser k. m. Włosień pow. lubański	Nr 14			
				z 12.II. 1948 r.	Erbachtal	Świechów	lubański
Studzianka	-i	bez nazwy	p. d. Rothwasser pow. lubański k. m. Studzianka G. D.	" " " "	Meilersdorf	Węglewo	milicki
Jędrzychowicki Potok	-ego-u	bez nazwy	p. d. Laus. Neisse k. m. Jędrzychowice pow. zgorzelecki	" " " "	Rosainen	Rozajny	kwidzyński
Zarecki Potok	-ego-u	bez nazwy	p. d. Laus. Neisse pow. zgorzelecki, k. m. Zarki	" " " "	Schönfeld	Bartoskowa -ej,	strzebiński
Bielawka	-i	Biel Bach	p. d. Laus. Neisse	Nr 59			
Żółta Woda	-ej-y	Gelbbach	p. d. Laus. Neisse	z 28.VI. 1948 r.	Altstadt	Stare Miasto	prudnicki
				" " " "	Fuchsberg	Lisja Góra	walbrzyski
				" " " "	Mensguth Vor-Dziwierzutekwerk	Dziwierzutek	szczytleński
				" " " "	Muhldamm	Groble	opolski
				" " " "	Schömpen	Ślepy	katowicki
				" " " "	Schumannshelde	Zeromin	dzierżonowski
				" " " "	Seeshen	Szeski-szek,	olecki
						szeski	szeski-szek,

226.

**ORZECZENIE MINISTRA ODBUDOWY**

z dnia 22 lutego 1949 r.

**w sprawie przejęcia przedsiębiorstw na własność Państwa.**

Na zasadzie art. 2 ust. 1 i 7 oraz art. 6 ust. 1 ustawy z dnia 3 stycznia 1946 o przejęciu na własność Państwa podstawowych gałęzi gospodarki narodowej (Dz. U. R. P. Nr. 3, poz. 17) i § 65 ust. 1 pkt. a), b) rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr. 16, poz. 62),

orzeka m:

Na własność Państwa przechodzą wymienione w załączniku przedsiębiorstwa.

Przedsiębiorstwa te zostały umieszczone w wykazach przedsiębiorstw ogłoszonych w Gdańskim Dzienniku Wojewódzkim na podstawie zarządzenia Przewodniczącego Woj. Komisji do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw w Gdańsku i co do nich nie zostały zgłoszone prawa lub zarzuty w

terminie zakreślonym w § 28 powołanego rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. (Dz. U. R. P. Nr. 16, poz. 62).

Przedsiębiorstwa wymienione w załączniku przechodzą bez odszkodowania na własność Państwa w całości wraz z nieruchomością i ruchomym majątkiem i wszelkimi prawami, wolne od obciążeń i zobowiązań z wyjątkiem zobowiązań o charakterze publiczno-prawnym, zobowiązań na rzecz polskich osób prawnych prawa publicznego, zobowiązań na rzecz osób prawnych, stanowiących własność polskich osób prawnych prawa publicznego, służebności gruntowych oraz zobowiązań, mających swe źródło w stosunku najmu pracy lub odpowiedzialności za czyny niedozwolone.

Nie mają znaczenia prawnego niedokładności w określeniu nazwy lub przedmiotu przedsiębiorstwa, jeżeli z całości orzeczenia wynika, o jakie przedsiębiorstwo chodzi.

Orzeczenie to jest ostateczne i nie ulega zaskarżeniu do Najwyższego Trybunału Administracyjnego.

MINISTER ODBUDOWY

M. Kaczorowski

Załącznik do orzeczenia Ministra Odbudowy z dnia 22 lutego 1949 r.

## W Y K A Z

przedsiębiorstw w województwie gdańskim, które przechodzą na własność Państwa z mocy art. 2 ust. 1 i ust. 3 ustawy z dnia 3.I. 1946 r. (Dz. U. Nr. 3, poz. 17).

L. p.	Nr. wykazu	Nr. i data Dz. Wojew.	Data i Nr. zarząd. Przewodniczącego Woj. Komisji do spraw upaństw. przedsięb. w Gdańsku	L. P. w wykazie	Nazwa i siedziba przedsiębiorstwa	Przedmiot przedsiębiorstwa
1.	II	9. 10. XI. 1946 r.	23. X. 1946 r. poz. 95	II/32	Pianowski Edward. Sopot, ul. 3 Maja 51.	stolarnia
2.	"	"	"	II/87	Monath H. Elbląg, ul. Wybrzeżna 13.	przedsiębiorstwo budowlane i wytw. kaffi
3.	"	"	"	II/90	„Tyrolith Werk-Tyron und Ninow“. Gdańsk, ul. Sien-na 49b.	prod. płyt herakl i wyr. beton.
4.	"	"	"	II/96	Blitchan. Elbląg, ul. Powst. Warszawsk. 9.	przedsiębiorstwo budowlane
5.	"	"	"	II/97	Dietrich Franc. Elbląg, ul. Kościuszki 8.	"
6.	"	"	"	II/98	Scheffler i Kherbun. Elbląg, ul. Traugutta 32.	"
7.	I	8. 10. X. 1946 r.	17. IX. 1946 r. poz. 84	I/350	Kastner Jutta Maria. Gdańsk, ul. Krasieńskiego 6.	Zakł. wyr. izolac.
8.	"	"	"	I/351	Pladra Karl. Pruszcz, ul. Tczewska, pow. Gdańsk.	betoniarnia
9.	"	"	"	I/353	Schperling Bruder. Kwidzyna, ul. Grunwaldzka 40.	"
10.	"	"	"	I/354	Goldmann W. Zdroje, gm. Dun'nowo, pow. Malbork.	"
11.	"	"	"	I/355	„Penner“. Dzierżoń, pow. Sztum.	"
12.	"	"	"	I/376	Kuhl. Gdynia-Orłowo, ul. Gdańska.	źwirownia i piask.
13.	"	"	"	I/402	Klausen Edmund. Gdańsk-Oliwa, ul. Grunwaldzka 495.	przedsiębiorstwo budowlane
14.	"	"	"	I/403	Lull Herman. Sopot, ul. Bol. Chrobrego 18.	"
15.	"	"	"	I/404	Tuchel Erich. Gdynia, ul. Morska 68.	"
16.	"	"	"	I/405	Kadereit Otto. Starogard, ul. Kościuszki 102/106.	"
17.	"	"	"	I/406	Wölm Maks. Malbork, ul. Sztumska 98.	"
18.	"	"	"	I/407	Klopfer Johan. Ryjewo, pow. Kwidzyna.	"
19.	"	"	"	I/408	Kahler. Sztum.	"
20.	"	"	"	I/409	Siebart. Sztum.	"
21.	"	"	"	I/410	Holzmann Philipp, Sp. Akc. Gdynia Oksywie.	"
22.	"	"	"	I/411	„Alfa-Bau“, Sp. Akc. Gdynia, ul. Śląska 23.	"
23.	"	"	"	I/412	Boersch. Zblewo, pow. Starogard.	"
24.	III.	11. 31 XII 1946 r.	20. XII. 1946 r. poz. 125	III/30	Grönke Hans Wiliam. Gdańsk—Wrzeszcz, Traugutta 22.	Stolarnia i przeds. budowlane
25.	"	"	"	III/31	Maertins M. Gdańsk—Oliwa, Lęborska 3.	"
26.	"	"	"	III/36	Banhof Ost. G. m. b. H. Malbork, Daleka 92.	"
27.	"	"	"	III/39	Zdziebłowski. Sopot, Stalina 741a.	"
28.	"	"	"	III/210	„Sandstein-Ziegelein Fabrik“ Müller. Elbląg.	betoniarnia
29.	"	"	"	III/211	„Hans Jeschke“. Gdańsk—Wrzeszcz, ul. Hermaņa Libermana 5.	"
30.	"	"	"	III/215	„Zwirownia“. Łapin, pow. Gdańsk.	eksploat. żwiru
31.	"	"	"	III/216	Hoppe Otto. Lubiana, pow. Kościerzyna.	"
32.	"	"	"	III/220	Nandschuss Leopold. Elbląg, nad Nogatem.	przedsiębiorstwo budowlane
33.	"	"	"	III/221	Siewert Robert. Gdańsk—Wrzeszcz, Gichowska 8a.	"
34.	"	"	"	III/222	Schmidt Benno. Gdańsk—Siedlice, Malczewskiego 121—122	"
35.	"	"	"	III/223	„Römer“. Gdańsk—Orunia, Mostowa 6.	"
36.	"	"	"	III/224	Mielke Edward. Gdańsk—Wrzeszcz, Łędziona 9—10.	"
37.	"	"	"	III/225	Hackbarth Fritz & Co. Gdańsk—Orunia, Sandomierska 4.	"
38.	"	"	"	III/226	Berhard Paul. Gdańsk, Nowy Port. Wyzwolenia 41.	"
39.	"	"	"	III/227	Brikay Heinz. Gdańsk, Oruńska 21—22.	"
40.	"	"	"	III/228	Deetz Karl. Gdańsk—Wrzeszcz, ul. Twarda 7.	"
41.	"	"	"	III/229	Fey Bruno. Gdańsk—Orunia, Olszynka 3—5.	"
42.	"	"	"	III/230	Herz Hermann, Wiliński u. Buseler. Gdańsk, Bajki 6—8—10—12.	"
43.	"	"	"	III/231	Klaunuf R. C. Pruszcz, ul. Długa 69, pow. Gdańsk.	"
44.	"	"	"	III/232	Etienne Gallubäck. Gdynia, Traugutta 9.	"
45.	"	"	"	III/233	Petermann Paul. Sopot, Lokietka 1a.	"
46.	"	"	"	III/234	Nickel Willi. Sopot, ul. Stalina 731-a.	"
47.	"	"	"	III/235	„Arbeitsfront“. Sopot, 1-go Maja 22.	"
48.	"	"	"	III/355	Weisbaum Anton. Elbląg, ul. Warszawska 11.	skład mat. budowl.
49.	"	"	"	III/356	Mieran Gerhard. Sopot, ul. Stalina 797.	"
50.	"	"	"	III/358	Baulager der Luftwaffe. Malbork, ul. Daleka 1.	"
51.	4.	4. 25. III. 1947 r.	18. III. 1947 r. poz. 53	IV/413	Schlewitz Friedrich. Elbląg, 3-go Maja 101-a.	betoniarnia
52.	"	"	"	IV/414	Firma nieznana. Elbląg, ul. 3-go Maja 73.	"
53.	"	"	"	IV/415	Krippendorf Paul. Spiewowo, pow. Gdańsk.	"
54.	"	"	"	IV/416	F-ma nieznana. Basak, pow. Gdańsk.	"
55.	"	"	"	IV/417	F-ma nieznana. Kamionki, pow. Kwidzyna.	"
56.	"	"	"	IV/418	F-ma nieznana. Bedrony, pow. Kwidzyna.	"
57.	"	"	"	IV/419	F-ma nieznana. Lębork, ul. Gdańska 60.	"

L. p.	Nr. wykazu	Nr. i data Dz. Wojew.	Data i Nr. zarząd. Przewodniczącego Woj. Komisji do spraw upaństw. przedsięb. w Gdańsku	L. P. w wykazie	Nazwa i siedziba przedsiębiorstwa	Przedmiot przedsiębiorstwa
58.	4.	4. 25 III 1947 r	18.III.1947 r. poz. 53	IV/420	F-ma nieznana. Leborg, ul. Ogrodowa 36.	betoniarnia
59.	"	"	"	IV/421	Richter H. Wejherowo.	"
60.	"	"	"	IV/422	Domke. Nowy Barkoczyn, pow. Kościerzyna.	zwirownia
61.	"	"	"	IV/423	F-ma nieznana. Waplewo, pow. Sztum.	zwirownia
62.	"	"	"	IV/425	Jaedke Willi. Elbląg, Nowowiejska 24.	przedsiębiorstwo budowlane
63.	"	"	"	IV/428	Meister W. Elbląg, Lotnicza 24.	"
64.	"	"	"	IV/429	Mueller Alfred. Elbląg, Warszawska 50.	"
65.	"	"	"	IV/430	Leckebusz & Praetorius, Elbląg, Lotnicza 30.	"
66.	"	"	"	IV/433	Birner & Co. Gdańsk—Siedlice, Kartuska 17—19 i Wiślana 14a.	"
67.	"	"	"	IV/434	Hinzke A. Gdańsk—Oliwa, Grunwaldzka 597.	"
68.	"	"	"	IV/435	Herz Herman. Gdańsk—Wrzeszcz, Kliniczna 5.	"
69.	"	"	"	IV/436	Lorenz. Gdańsk—Oliwa, Śląska 5.	"
70.	"	"	"	IV/437	Martschinke Alfred. Gdańsk—Orunia, Sandomierska 13.	"
71.	"	"	"	IV/438	Pattet Otto. Gdańsk—Wrzeszcz, ul. Konrada Leszkowa 27.	"
72.	"	"	"	IV/440	Redig. Gdańsk—Oliwa, ul. Grunwaldzka 500.	"
73.	"	"	"	IV/441	Sanger Ernest. Gdańsk—Wrzeszcz, ul. Fabryczna 2.	"
74.	"	"	"	IV/442	Schultz Emil. Gdańsk—Wrzeszcz, ul. Kościuszki 5-d.	"
75.	"	"	"	IV/443	Borm. Gdynia, ul. Żeromskiego Nr. 18.	"
76.	VI.	"	"	IV/444	Brueggemann Franz Gdynia, ul. Batorego 23.	"
77.	"	"	"	IV/446	Rupp Friedrich. Gdynia, ul. Śląska 57.	"
78.	"	"	"	IV/448	Dombert Paul. Malbork, ul. Kościuszki Nr. 56	"
79.	"	"	"	IV/449	Richter Otto. Malbork, ul. Kopernika Nr. 21	"
80.	"	"	"	IV/450	Wollman. Malbork, ul. Wojska Polskiego 51.	"
81.	"	"	"	IV/451	Zorn Emil. Malbork, ul. Kościuszki 45.	"
82.	"	"	"	IV/453	Hausler Willi. Sopot, ul. Stalina 821.	"
83.	"	"	"	IV/455	Rosenthal. Sopot, ul. Sienkiewicza Nr. 24.	"
84.	"	"	"	IV/456	Muenchan. Starogard, ul. Hallera.	"
85.	"	"	"	IV/457	Ritter. Starogard, ul. Warszawska 7.	"
86.	VI.	7. 23.V. 1947 r	8.V.1947 r. poz. 68	VI/910	Gasber Fritz. Leborg, ul. Słupska 23.	betoniarnia zementownia
87.	"	"	"	VI/911	Hertberger. Leborg, ul. Gdańska 60.	"
88.	"	"	"	VI/912	Firma nieznana. Leborg, ul. Ogrodowa 36.	"
89.	"	"	"	VI/913	Firma nieznana. Murawy, gm. Duninowo, pow. Malbork.	"
90.	"	"	"	VI/914	Portland — Zementfabrik. Neustadt. Wejherowo, pow. Morski.	"
91.	"	"	"	VI/924	Nikel. Gdańsk—Siedlice, Zakopiańska 2—3.	przedsiębiorstwo budowlane
92.	"	"	"	VI/925	Starpheim. Gdańsk—Siedlice, ul. Zakopiańska.	"
93.	IV.	"	"	VI/926	Friedrichsheim. Gdańsk—Siedlice, ul. Kartuska 68-70-72.	"
94.	"	"	"	VI/927	Klammert. Pruszcz, ul. Czerwonej Armii 8 pow. Gdańsk.	"
95.	"	"	"	VI/928	Klaft J. Pruszcz, ul. Tczewska 3. pow. Gdańsk.	"
96.	"	"	"	VI/929	Ziemke Otto. Dziemiany, pow. Kościerzyna.	"
97.	"	"	"	VI/930	Schultz Walter. Sopot, ul. Poznańska 4/6 (orzy kuźni).	"
98.	"	"	"	VI/931	Besch Otto u. Sohn. Gdańsk, ul. Łąkowa 25.	bud. studni i pomp
99.	VI.	"	"	VI/932	„Baumgro”. Stegmunt Kurt und Gepelt Erich. Gdańsk, ul. Chmielna 72.	mat. budowl.
100.	"	"	"	VI/933	„Terrazzo” Kunststein u. Zementwaren. Gdańsk—Oliwa, ul. Grunwaldzka 485.	"
101.	"	"	"	VI/934	Harutz Heinen. Gdańsk—Orunia 13.	zwirownia
102.	"	"	"	VI/935	Stehlmann. Gdańsk, ul. Żuławska 3—4.	"
103.	4.	4. 25.III. 1947 r.	18.III.1947 r. poz. 53	IV/424	Judee Hermann. Elbląg, ul. Fabryczna 9.	przedsiębiorstwo budowlane
104.	"	"	"	IV/426	Lehmann Friedr. Elbląg, ul. Królewiecka 135.	"
105.	"	"	"	IV/427	Martens. Elbląg, ul. Pułaskiego 4.	"
106.	"	"	"	IV/431	Weidemann u. Moczek. Elbląg, Grunwaldzka 15.	"
107.	"	"	"	IV/432	Bau u. Siedlungsgenossenschaft. Gdańsk—Siedlice.	"
108.	VI.	7. 28.V. 1947 r.	8.V.1947 r. poz. 68	VI/917	Oldenburg et Vewitz. Gdańsk, ul. Żeleńskiego 2.	przedsiębiorstwo instalac.
109.	"	"	"	VI/918	Schmidt Fritz. Gdańsk—Wrzeszcz, ul. Sniadeckich 29.	"
110.	"	"	"	VI/919	Gdańskie Zakłady Instalacyjne. Gdańsk, ul. Kotwiczna 10-d.	"
111.	"	"	"	VI/920	Ortner Otto. Leborg, ul. Żymierskiego 11.	"
112.	"	"	"	VI/921	Firma nieznana. Sopot, ul. Chrobrego 23.	"
113.	"	"	"	VI/922	Firma nieznana. Sopot, ul. Rokossovskiego 13.	"
114.	"	"	"	VI/923	Firma nieznana. Sopot, ul. Stalina 806.	"
115.	III.	11. 31.XII 1946 r.	20.XII. 1946 r. poz. 125	III/214	„Installations Geschäft”. Gdańsk, Owczarnia 11.	instalac. wodociąg.